



English

Thank you for purchasing Fast-X-Tract®, the metal bits that extract damaged bolts and screws. Before using the product for the first time, please read all these instructions so you use the product correctly.

WARNING

- Always use with safety goggles.
- Do not use Fast-X-Tract® if the product is damaged.
- Keep out of reach of children.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Use a standard drill.
- Choose the right Fast-X-Tract® bit depending on the screw or bolt.



- Insert the bit into the drill bit holder.
- Use the drill in the anti-clockwise direction with the tool's maximum allowable torque.
- Place the tip of the bit in the centre of the damaged screw or bolt.
- Use the drill at the lowest speed and apply as much pressure on the screw or bolt as possible.
- Fast-X-Tract® will fit into the head of the bolt or screw and start to unscrew it.

NOTE: For some flat-head screws, it may be necessary to drill a hole in the head of the screw first.

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

Español

Gracias por haber adquirido Fast-X-Tract®, los cabezales metálicos que extraen los tornillos y pernos dañados. Antes de utilizarlo, por favor lea todas las instrucciones para poder usar el producto correctamente.

ADVERTENCIAS

- Usar siempre gafas de protección.
- No utilice Fast-X-Tract® si estuviera en mal estado.
- Manténgase fuera del alcance de los niños.

MODO DE USO

- Utilice un taladro standard.
- Elija la medida adecuada de Fast-X-Tract® según el tornillo.



- Fije el cabezal en el porta brocas del taladro.
- Utilice el taladro en el sentido contrario de las agujas del reloj, con el mayor par de giro que permita la herramienta.
- Coloque la punta del cabezal en el centro del perno, o tornillo dañado.
- Ejercer la mayor presión posible sobre el tornillo, y utilice el taladro en la velocidad más baja posible.
- Fast-X-Tract® encaja en el cabezal del tornillo, y lo empieza a desenroscar.

NOTA: es posible que algunos tornillos planos necesiten previamente una broca, para poder hacer el agujero.

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

Français

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant Fast-X-Tract®, un ensemble d'embouts métalliques qui permettent de dévisser toutes les vis et tous les boulons endommagés. Pour employer correctement ce produit, lisez attentivement toutes les instructions avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENTS

- Portez toujours des lunettes de protection.
- N'utilisez pas les embouts Fast-X-Tract® s'ils sont en mauvais état.
- Conservez-les hors de portée des enfants.

MODE D'EMPLOI

- Utilisez une perceuse standard.
- Choisissez l'embout Fast-X-Tract® approprié en fonction de la vis ou du boulon à extraire.



- Fixez l'embout sur la tête de la perceuse.
- Faites tourner la tête de la perceuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en appliquant le couple maximum.
- Placez la pointe de l'embout au centre de la vis ou du boulon endommagé.
- Exercez une pression maximum sur la vis ou le boulon et faites tourner la perceuse à vitesse minimum.
- L'embout Fast-X-Tract® s'emboîte dans la tête du boulon ou de la vis et commence à le/la dévisser.

REMARQUE: il est parfois nécessaire de percer la tête des vis plates avec une mèche avant de les dévisser.

Garantie :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

Deutsch

Vielen Dank für den Erwerb von Fast-X-Tract®, den Metallaufsätzen, die beschädigte Schrauben und Bolzen entfernen. Lesen Sie bitte vor Gebrauch der Aufsätze die ganze Anleitung durch, um das Produkt richtig verwenden zu können.

WICHTIGE HINWEISE

- Immer eine Schutzbrille verwenden.
- Verwenden Sie Fast-X-Tract® nicht, wenn die Aufsätze in einem schlechten Zustand sind.
- Von Kindern fernhalten.

ANLEITUNG

- Verwenden Sie eine Standard-Bohrmaschine.
- Wählen Sie je nach Schraube den geeigneten Fast-X-Tract-Aufsatz.



- Befestigen Sie den Aufsatz im Bohrfutter der Bohrmaschine.
- Lassen Sie die Bohrmaschine entgegen dem Uhrzeigersinn arbeiten, mit dem höchsten mit dem Werkzeug möglichen Drehmoment.
- Platzieren Sie die Spitze des Aufsatzes in der Mitte des Bolzens oder der beschädigten Schraube.
- Üben Sie den größtmöglichen Druck auf die Schraube aus und verwenden Sie die Bohrmaschine mit der niedrigsten Geschwindigkeit, die möglich ist.
- Fast-X-Tract® passt den Aufsatz in die Schraube ein und fängt an, sie herauszuschrauben.

HINWEIS: Es ist möglich, dass für einige flache Schrauben vorher ein Bohrer notwendig ist, um das Loch bohren zu können.

Italiano

Complimenti per la scelta e grazie per l'acquisto di Fast-X-Tract®, il set di estrattori metallici per viti e bulloni danneggiati.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni in modo da poterlo fare correttamente.

AVVERTENZE

- Usare sempre occhiali di protezione.
- Non utilizzare Fast-X-Tract® se non si trova in perfette condizioni.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini.

MODO D'IMPIEGO

- Utilizzare un trapano normale.
- Selezionare l'estrattore Fast-X-Tract® adeguato alla vite da estrarre:



- Fissare l'estrattore nel mandrino del trapano.
- Utilizzare il trapano in senso antiorario, alla massima coppia che permetta l'utensile.
- Collocare la punta dell'estrattore al centro della vite o del bullone danneggiato.
- Esercitare la maggior pressione possibile sulla vite e utilizzare il trapano alla velocità più bassa.
- Fast-X-Tract® s'inserisce nella testa della vite e l'inizia a svitare.

NOTA: con qualche vite a testa piatta potrebbe essere necessario impiegare prima una punta per poter fare il foro.

Garanzia di qualità:

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissione.

Português

Obrigado por ter adquirido as Fast-X-Tract®, as cabeças metálicas que extraem os pernos e os parafusos danificados.

Antes de utilizá-las, por favor, leia todas as instruções para poder usar o produto corretamente.

ADVERTÊNCIAS

- Utilizar sempre óculos de proteção.
- Não utilize as Fast-X-Tract® se estiverem em mau estado.
- Manterham-se fora do alcance das crianças.

MODO DE USO

- Utilize um berbequim standard.
- Escolha a Fast-X-Tract® adequada em função do parafuso.



- Fixe a cabeça no porta-brocas do berbequim.
- Utilize o berbequim no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, com o maior binário de rotação que a ferramenta permita.
- Coloque a ponta da cabeça no centro do perno ou do parafuso danificado.
- Exerça a maior pressão possível sobre o parafuso, e utilize o berbequim com a velocidade mais baixa possível.
- A Fast-X-Tract® encaixa na cabeça do parafuso e começa a desaparafusá-lo.

NOTA: é possível que alguns parafusos planos necessitem previamente uma broca para poder fazer o furo.

Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

Nederlands

Bedankt voor de aanschaf van Fast-X-Tract®, de metalen koppen waarmee beschadigde bouten en schroeven kunnen worden losgedraaid.

Lees vóór gebruik deze aanwijzingen aandachtig door om het product op de juiste wijze te kunnen gebruiken.

WAARSCHUWINGEN

- Altijd een veiligheidsbril dragen.
- Fast-X-Tract® niet gebruiken als deze in slechte staat verkeert.
- Buiten bereik van kinderen houden.

GEBRUIK

- Gebruik een standaard boormachine.
- Kies de juiste kop van Fast-X-Tract® afhankelijk van de schroef.



- Zet de kop in de boorhouder van de boormachine vast.
- Stel de boormachine in met de draairichting linksom op het hoogste koppel waarover de machine beschikt.
- Zet de punt van de kop in het midden van de beschadigde bout of schroef.
- Oefen een zo groot mogelijk druk op de bout uit en gebruik de boormachine in de laagste snelheid.
- Fast-X-Tract® grijpt in de kop van de schroef en draait hem vervolgens los.

OPMERKING: het kan zijn dat bij sommige platte schroeven eerst een boortje moet worden gebruikt om het boorgat te maken.

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.



Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Espigas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com



ISL GmbH
Edewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-de.com
+49 (0) 441 95 07 080

Industex GmbH
Edewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany



ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com
+39 02 668 23 708



9 Chaussée Jules César
Bat 1 Entrée 110 BP10247 OSNY
95223 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr



Australian Importer
Best Direct International PTY LTD
ABN 19 145 870 337

Best Direct B.V.
Thermiekstraat 1, 6361 HB NUTH
THE NETHERLANDS
www.bestdirect.nl

Best Direct International Ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se



Made in China/ Fabricado en China/
Fabriqué en Chine/ Hergestellt in China/
Prodotto in Cina/ Fabricado na China